

# Secí stroj SV 3 000 Säwagen

# SMS<sup>®</sup>

## Saatmaschine SV 3 000

Secí vůz nabízí široké možnosti využití při stavbě výkonných secích strojů pro zakládání porostů obilí, řepy a kukuřice.

Vždy slouží jako nosič agregátu s výsevními jednotkami, nebo jen základním agregátem soupravy.

Základem je tuhý podvozek s jednou transportní nápravou, oběmným zásobníkem a tříbodovým závěsem pro další agregaci. Hydraulická a secí výbava je řešena individuálně podle druhu adaptací a rovněž tak i řídicí jednotka.

Secí vůz může být vybaven i kardanovým náhonem pro pohon zavěšených agregátů.

Ramena tříbodového závěsu mají seřiditelný spodní doraz zdvihu a směrem nahoru jsou uvolněné nezávisle na sobě. To umožňuje dobré kopírování terénu připojeným agregátem.

Der Säwagen bietet breite Einsatzmöglichkeiten beim Bau leistungsfähiger Sämaschinen zur Begründung von Getreide-, Rübe- und Maisbeständen.

Er dient immer als Träger des Aggregats mit Drilleinheiten, oder bildet das Basisaggregat der Anlage.

Die Basis bildet ein steifes Fahrgestell mit einer Transportachse, einem großen Behälter und einer Dreipunktaufhängung für weitere Aggregation. Die Hydraulik- und Säausstattung wie auch das Steuergerät werden entsprechend der Adaptationsart individuell gelöst.

Der Säwagen kann auch mit einem Kardantrieb für eingehängte Aggregate ausgestattet werden.



Der untere Anschlag der Dreipunktarme kann man einstellen und in der Richtung nach oben sind frei unabhängig von einander. Es ermöglicht eine richtige Kopierung des Terenes durch die angehängte Maschine.

### Základní technická data Säwagen (Technische Daten)

Model (Modell)		a		b	
		kola 550/45-22,5 16PR ET-0		kola 700/50-22,5 16PR ET-50	
Transportní šířka (Transportbreite)	mm	2 650		2 900	
Trasportní výška (Höhe)	mm	2 650		2 730	
Délka bez prodloužení oje (Länge der Zugdiechsel normal)	mm	4 790		4 865	
- prodloužení oje (Verlängerte Diechsel)	mm	+ 800		+ 800	
Pohotovostní hmotnost (Gewicht)	kg	2 000		2 100	
Průměr závěsného oka (Ø Zugöse)	mm	40		40	
Výška závěsu (Höhe der Anhängung)	mm	330-550		405-625	
Typ ramen tříbodového závěsu (Dreipunkt)		kategorie III		kategorie III	
Nosnost tříbodového závěsu (Arm Tragkraft)	kg/Bar	5 100/160		5 100/160	
Zdvih ramen tříbodového závěsu (Höhe des Armes)		285-950		230-960	
Rozteč ramen (Abstand der Armen)	mm	850-1 050		850-1 050	
Objem zásobníku (Tank inhalt)	L	3 000		3 000	
Kola (Räder)		550/45-22,5 16PR ET-0		700/50-22,5 16PR ET-50	
- šířka kola (Breite)	mm	550		700	
- průměr kola (Ø)	mm	1 070		1 270	
- nosnost kola (Tragkraft)	kg	5 275		6 700	

# Secí stroj SSDx Basic

## Saatmaschine SSDx



**SSDx** je secí stroj určený především pro setí v technologiích s minimálním zpracováním půdy. Vyniká schopností zapravit osivo na nedokonalé připraveném pozemku do potřebné hloubky a to při pracovní rychlosti až 15 km/hod.

Základem SSDx jsou dvě řady výsevných jednodiskových jednotek s tuhým uložením na gumovém silenbloku a pneumatikový válec, který každou pneumatikou upravuje dva řádky. Současně slouží jako pojezdová náprava.

Na takovémto základu stroje je namontována secí nástavba, která může být na bázi klasického válečkového secího ústrojí (př. FIONA) nebo může být namontován pneumatikový secí agregát (př. ACCORD).

Tomu pak odpovídá řešení ovládání stroje od zcela primitivního s připojením na jeden hydraulický okruh až po komfortní elektronickou řídicí jednotku.

SSDx ist eine Sämaschine, die vor allem für Technologien mit minimaler Bodenbearbeitung bestimmt ist. Sie zeichnet sich durch die Fähigkeit aus, das Saatgut auf einem unvollkommen vorbereiteten Grundstück in die notwendige Tiefe einzuarbeiten, und zwar bei einer Arbeitsgeschwindigkeit von bis zu 15 km/h.

Die Basis von SSDx bilden zwei Reihen von Einscheiben-Aussaateinheiten mit steifer Lagerung auf einem Gummimetalllager und ein Pneumatikzylinder, der mit jedem Reifen zwei Scharen bearbeitet. Gleichzeitig dient er als Fahrachse.

Auf einer solchen Maschinenbasis ist der Drillaufbau montiert, der auf klassischem Rollendrillaufbau (z. B. FIONA) basieren kann, oder kann ein Pneumatik-Drillaggregat (z. B. ACCORD) eingebaut werden.

Dem entspricht dann die Lösung der Maschinensteuerung, von einer ganz primitiven mit dem Anschluss an einen Hydraulikkreis bis hin zu einem komfortablen elektronischen Steuergerät.

### Základní technická data SSD Basic (Technische Daten)

Model (Modell)		SSD/300	SSD/ 400
Celková délka (Länge)	mm	2 930	4 650
Šířka pracovní (Arbeitsbreite)	mm	3 030	4 050
Šířka transportní (Transportbreite)	mm	3 030	4 050
Výška – pracovní (Arbeitshöhe)	mm	1 850	1 850
Výška – transportní (Transporthöhe)	mm	2 250	2 250
Tažný prostředek (Zugmittel)	kW	70	100
Pracovní rychlost (Arbeitsgeschwindigkeit)	km/h/St.	10-15	10-15
Přepravní rychlost (Transportgeschwindigkeit)	km/h/St.	25	25
Hmotnost - bez osiva (Gewicht – ohne Saatgut)	kg	–	3 100
Objem zásobníku (Behältervolumen)	L		
Výsevné botky - počet (Stiefelscharen - Anzahl)		24	32
Přítlak výsevné botky* (Anpressdruck Stiefelscharen*)	kg	115	115
Šířka řádku (Schwadenbreite)	mm	125	125
Hloubka výsevu (Saattiefe)	mm	0-70	0-70
Počet kol pěchu (Anzahl Stauchräder)	ks	12	16
Rozměr pneumatik pěchu (Reifenabmessungen Stauchräder)		690 x 180 - 15	690 x 180 - 15

\* je udána hodnota při zdvihu pracovní jednotky – vyhloubení o 10 mm

\* (angegeben wird der Wert beim Hub der Arbeitseinheit – Vertiefung um 10 mm)





# SMS®

[www.smscz.cz](http://www.smscz.cz)



EUROPÄISCHEN UNION  
EUROPÄISCHE FONDS FÜR REGIONALE ENTWICKLUNG  
INVESTITIONEN IN IHRE ZUKUNFT.

## *Secí stroje Master, Basic, Säwagen* **Saatmaschine**





# Kombinovaný secí stroj SKxS1 Master

**SMS**<sup>®</sup>

## Kombinierte Saatmaschine

### **Kombinovaný secí stroj SKxS1 MASTER**

*je univerzální secí stroj pro zakládání porostů všech druhů obilovin, luskovin, olejnin a jetelovin a to ve všech půdních podmínkách a agrotechnických postupech.*

#### **Přednosti SKxS1 MASTER:**

- univerzálnost použití do všech půdních podmínek
- univerzálnost použití do všech agrotechnických technologií – od klasických na bázi orby až po zcela bezorebné
- SKxS1 neklade žádné nároky na povrchovou rovinnost pozemku
- tuhost výsevných jednotek zabezpečuje zapravení osiva do požadované hloubky ve všech podmínkách
- jednoduchá a dostatečně tuhá konstrukce rámu stroje a způsob osazení všech prvků zajišťuje velmi dlouhou životnost a provozní spolehlivost
- schopnost pracovat při vysokých rychlostech je základním předpokladem vysokých plošných výkonů
- předzpracování půdy pomocí diskové sekce zajišťuje bezproblémové zvládnutí i zvýšeného množství rostlinných zbytků na povrchu.

### **Die Kombinierte Saatmaschine SKxS1 MASTER**

*ist eine universale Saatmaschine zur Bestandesbegründung aller Getreide-, Schotenfrüchte- und Kleeblattarten, und zwar bei allen Bodenbedingungen und agrotechnischen Verfahren.*

#### **Vorteile von SKxS1 MASTER:**

- universaler Einsatz bei allen Bodenbedingungen
- universaler Einsatz für alle agrotechnische Technologien – von klassischen auf Ackerbasis bis zu ackerlosen
- SKxS1 stellt keine Ansprüche an die Oberflächenebenheit des Geländes
- die Steifigkeit der Säeinheiten sichert unter allen Bedingungen die Unterbringung des Saatguts in die geforderte Tiefe
- die einfache und ausreichend steife Konstruktion des Maschinenrahmens und die Bestückungsart aller Elemente garantiert eine sehr lange Lebensdauer und Betriebszuverlässigkeit
- die Fähigkeit bei hohen Geschwindigkeiten zu arbeiten ist die Grundvoraussetzung für hohe Flächenleistungen
- die Bodenvorverarbeitung mittels einer Scheibensektion sichert eine problemlose Bewältigung von selbst erhöhten Mengen an Pflanzenresten auf der Oberfläche



# Kombinovaný secí stroj SKxS1 Master

**SMS**<sup>®</sup>

**Kombinierte Saatmaschine**



Osvědčený výsevný systém ACCORD s elektronickým řídicím systémem garantuje vysokou míru uživatelského komfortu.

Das bewährte Säsystem ACCORD mit einem elektronischen Steuerungssystem garantiert ein hohes Maß an Benutzerkomfort.



Výsevné jednotky jsou jednodiskové s velmi tuhým uložením jehož hodnoty mají progresivní vývoj hodnot - při 10 mm zdvihu 115 kg - při 20 mm zdvihu 205 kg.

Die Säeinheiten sind als Einscheiben-Säeinheiten mit einer sehr steifen Lagerung ausgeführt, deren Werte eine progressive Werteentwicklung haben - bei 10 mm Hublänge 115 kg - bei 20 mm Hublänge 205 kg.

## Základní technická data SKxS1 MASTER (Technische Daten)

Model (Modell)		SKS1/300	SKS1/ 400	SKS1/ 450	SKS1/ 600
<b>Celková délka (Länge)</b>	<b>mm</b>	6 500	6 800	6 800	6 500
<b>Šířka pracovní (Arbeitsbreite)</b>	<b>mm</b>	3 000	4 000	4 500	6 000
<b>Šířka transportní (Transportbreite)</b>	<b>mm</b>	3 000	3 000	3 000	3 000
<b>Výška – pracovní (Arbeitshöhe)</b>	<b>mm</b>	2 550	2 550	2 550	2 800
<b>Výška – transportní (Transporthöhe)</b>	<b>mm</b>	2 900	2 900	2 900	3 500
<b>Tažný prostředek (Zugmittel)</b>	<b>kW</b>	90-110	110-130	120-140	170-200
<b>Pracovní rychlost (Arbeitsgeschwindigkeit)</b>	<b>km/h/St.</b>	10-15	10-15	10-15	10-15
<b>Přepavní rychlost (Transportgeschwindigkeit)</b>	<b>km/h/St.</b>	15	15	15	15
<b>Hmotnost – bez osiva** (Gewicht – ohne Saatgut)</b>	<b>kg</b>	4 530	5 930	6 410	8 300
<b>Objem zásobníku (Behältervolumen)</b>	<b>L</b>	2 200	2 200	2 200	3 000
<b>Výsevné botky - počet (Stiefelscharen - Anzahl)</b>		24	32	36	40
<b>Přítlak výsevné botky* (Anpressdruck Stiefelscharen*)</b>	<b>kg</b>	115	115	115	115
<b>Šířka řádku (Schwadenbreite)</b>	<b>mm</b>	125	125	125	150
<b>Hloubka výsevu (Saattiefe)</b>	<b>mm</b>	0-130	0-130	0-130	0-130
<b>Počet kol pěchu (Anzahl Stauchräder)</b>	<b>ks</b>	16	16	18	20
<b>Rozměr pneumatik pěchu (Reifenabmessungen Stauchräder)</b>		690 x 180 - 15	690 x 180 - 15	690 x 180 - 15	7,5 - 15

\* je udána hodnota při zdvihu pracovní jednotky – vyhloubení o 10 mm

\* (angegeben wird der Wert beim Hub der Arbeitseinheit – Vertiefung um 10 mm)

\*\* provedení s přihnojováním – zásobník 3 000 L, 5 400 kg



# Kombinovaný secí stroj SKxS1 Master

# SMS<sup>®</sup>

## Kombinierte Saatmaschine



Pěch je řešen pneumatikami, které zpracovávají dvojice řádků a jsou uloženy na hřídeli ve čtyřech samostatných bateriích (pracovní záběr 3 m – dvě baterie). Prostřední dvojice slouží současně jako transportní náprava, jejíž kola jsou opatřena pružnou náplní a tím jsou zcela odolná proti poškození. Toto uspořádání umožňuje montáž provozních brzd.

Das Stauchen wird durch Reifen sichergestellt, die Schwadenpaare bearbeiten und an einer Welle in vier separaten Batterien gelagert sind (Arbeitsbreite 3 m – zwei Batterien). Das mittlere Paar dient gleichzeitig als Transportachse. Ihre Räder sind mit einer flexiblen Füllung versehen, wodurch diese vollkommen beschädigungsbeständig sind. Diese Anordnung ermöglicht die Montage von Betriebsbremsen.

Secí stroj SK S1x Master může být vybaven systémem přihnojování granulovanými hnojivy. Aplikace hnojiva se provádí do prostoru za každým diskem první řady disků, takže druhá řada disků překrývá hnojivo vrstvou ornice podle nastavené pracovní hloubky.

Die Drillmaschine SK S1x Master kann mit einem Düngungssystem für gekörnte Dünger ausgestattet werden. Die Applikation des Düngemittels erfolgt in den Raum hinter der ersten Scheibenreihe, so dass die zweite Scheibenreihe das Düngemittel mit einer Bodenschicht entsprechend der eingestellten Arbeitstiefe überdeckt.



Předzpracování půdy a příprava tzv. setového lůžka je zajištěna dvěma řadami pružně uložených disků se samostatně regulovatelnou pracovní hloubkou.

Urovnání povrchu před výsevními jednotkami je řešeno hydraulicky polohovatelným pružným smykem, jehož účinnost lze podle potřeby měnit i během práce.

Die Bodenvorverarbeitung und die Vorbereitung des sog. Saatbetts werden durch zwei Reihen flexibel gelagerter Scheiben mit seiner separat regelbaren Arbeitstiefe sichergestellt.

Die Planierung der Oberfläche vor Säeinheiten wird durch eine hydraulisch positionierbare gefederte Ackerschleife gelöst, deren Wirksamkeit nach Bedarf auch während der Arbeit geändert werden kann.



Hydraulické ovládání může být řešeno standardně pomocí čtyř hydraulických okruhů, nebo s menším počtem hydraulických okruhů a s využitím elektrohydraulického rozvaděče.

Elektronický systém řízení vlastního výsevu nabízí veškerý potřebný uživatelský komfort z hlediska způsobu obsluhy a ergonomie, i z hlediska množství potřebných informací.

Die hydraulische Betätigung kann entweder standardgemäß mit Hilfe von 4 Hydraulikkreisen, oder mit Hilfe von weniger Hydraulikkreisen unter Verwendung vom elektrohydraulischen Verteiler gelöst werden.

Das elektronische Aussaatssystem selber bietet vom Gesichtspunkt der Bedienung und Ergonomie und auch der Menge an benötigten Informationen den sämtlichen benötigten Benutzerkomfort.

